

ZSILVÖLGYI NAPLÓ

HETILAP
Főszerkesztő: Molnár Sándor

Irodalmi főmunkatársak:
Walter Gyula, Kiss István, Ceglédy István, Mihály Barna Számadó György, Serényi József

ELŐFIZETÉSI ÁR:	
1 hóra	15 lei
12 hóra	45 .
24 hóra	80 .
52 hóra	150 .

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIV:	
Petroşeni.	
Megjelenik hetenkint	
Egyes szám ára 4 lei	

Bankoknál, intézményeknek részvénytárogatoknak és kaszinóknak ávenket 500 lei.

A vármegyei tanács is kénytelen volt igazat adni Dr. R. Miocunak és tanácsos társainak

A megyei tanács határozatában kimondja, hogy a Niciuék által összetákol 1931 évi költségvetés összeállításánál nem vették figyelembe a kötelező törvényeket, valamint az idevonatkozó miniszteri rendeteket, amelyek pontos betartására a lakosság érdekét védő Dr. R. Miocu hivat fel a karikás tanácsosok figyelmét

A primár fizetése nem lehet nagyobb 10 ezer leinél!

Annakidején megemlékeztünk róla, hogy az idei költségvetési tárgyalásoknál Niciuék, a kartel, együttesen a törvények megkerüléseivel állították össze az ideai költségvetést. Dr. R. Miocunak és tanácsos társainak hiábaavolt mind a karat, hogy Niciuék a törvény para-

grafusaira figyelmeztesse, valamint az idevonatkozó miniszteri rendeletekre felhívja a tanács figyelmét. Nem használt semmit sem a község érdekében történő felszólalás s Niciu és a kartel tanácsosok szó nélkül és kritika nélkül szavaztak, mint a gépek, nem törődve hogy egész szavazás, az egész költségvetés összeállítása nem egyéb közönséges takolmány, amelyet a törvényismerő felsőbb hatósági forum megfog semmisíteni.

A harcot Niciuéknek a lakosság érdekei ellen való munkája ellen Dr. R. Miocu volt polgármester és az ő listáján megválasztott tanácsosok vezették. Dr. R. Miocu, mint városunk volt nagytudású polgármestere, aki tekintélye és tere és kellő ismerettel rendelkezik a közigazgatási ügyekben, már akkor felhívta Niciuék figyelmét, hogy az a költségvetés, melyet Niciu ur a törvényt nem ismerő klikkjével akar jóváhagyatni, törvénytelen és ellenkezik a fennálló rendeletekkel. Így történt aztán meg, hogy, derűre borra, arian tételeket állítottak be, ami nagyban személyi érdekeket volt hivatva előmozdítani. Ilyen tétel volt a primár fizetése, melyet ők csekély—28 ezer leibe állapítottak meg havonta, vagy is sokkal több fizetés lett volna a fennétezer lakosú petroşeniének, mint a százezer lakosú kolozsvári polgármesternek, Miháinak, aki pedig sok jól tett a kincses kolozsvári érdekében. Ezenkívül pedig egy sereg olyan tételt vételeztek be a költségvetésbe, amelyet a megyei tanács, mint az alább teljes, egészenben bemutatjuk, kénytelen volt vagy teljes egészenben törölni, vagy pedig jóval kisebb összegre leszállítani.

A dolog rendjehez tartozik, hogy a Niciuék költségvetését Dr. R. Miocu és a többi tanácsosok a megyei tanáchoz megfellebbezték és kijelentették, hogy addig nem vesznek részt a községi tanács munkájában, míg a beadott fellebbezésekre válasz nem érkezik.

Ezt a becsületes munkáját Dr. R. Miocunak és társainak úgy akarták honoralni a kartel tanácsosok, hogy cikket írtak a hivatalos lapjukban, hogy Dr. R. Miocunék nem teljesítik a választóikkal szemben vállalt kötelezettségüket, mert nem vesznek részt a tanács munkájában. Arról persze elfelejtették megemlékezni, a kis hamisak, hogy az ők eljárása törvénytelen és a köz érdekei ellen irányult és egy közérdekkel ellen dolgozó klikknek Dr. R. Miocunék segédkeztet nem nyújthatnak, hanem mint akik törvényes munkát és a közérdek megvédését vállalták és fogadták a választóikkal, egyetlen helyes utat járhattak csak, hogy a Niciuék költségvetését nem fogadják el, hanem megfellebbezték a megyei tanáchoz, kérvén annak megváltoztatását, mivel annak az összeállításánál nem vették figyelembe Niciuék a törvényekre és rendelkezéseket, sem pedig a község érdekeit. Hogy mennyire igazuk volt Dr. R. Miocunaknak, azt mindennél ékeesebben bizonyítja a vármegyei tanácsnak az alábbi leírata, melyet Dr. R. Miocuhoz címzve kiadott és a mely szövegint a következőket tartalmazza:

16855 | 1930. k. sz.

Tárgy: Petroşeni város 1931 költségvetési évre szóló jóváhagyásra felterjesztett költségvetése.

Mi, Hunyadmegye tanácsának állandó választmányának, tekintettel petroşeni város tanácsának az 1931 évre szóló költségvetése tárgyalása és jóváhagyása tárgyában 1930 október 25 iki tanácsülésén hozott határozatára, megfontolász tárgyára téve petroşeni várossának 1931 költségvetési évre szóló és a községi-törv. 473 szakasza alapján jóváhagyásigélt felterjesztett költségvetését, melyből megállapítjuk, hogy annak összeállításánál nem vették figyelembe a belügyminisztérium 74 | 1931 sz. rendelete és rendelkezéseit, melyek megjelölik az új bevételi forrásokat és a községi tisztviselők fizetésének a maximális százalékát. Továbbá nem vették figyelembe, a belügyminisztérium 5920 | 1930 sz. rendlete sem, mely a megállapítja a városi primár fizetését és elölíri a primárök reprezentációs költségét és mert nem vették figyelembe a belügyminisztérium 5823 | 1930 sz. rendlete, mely a bevételeknek és a kiadásoknak 15,20 és harminc százalékkal írja elő a csökkentését.

Tekintettel Dr. R. Miocu tanácsosnak és társainak a kérdéses költségvetés ellen kellő időben beadott fellebbezésére s tekintettel, Miclea Gyula gör. kath. lelkésznek ugyanezen költségvetés elleni fellebbezésére, a közigazgatási törvény 476 § alapján új határozunk, hogy Dr. Romulus Miocu és társai

petroşeni lakosok fellebbezésének részben helyt adtunk, Miclea Gyula gör. kath. lelkész fellebbezését elutasítjuk és visszautasítjuk, petroşeni város 1931 évi költségvetési évre szóló költségvetés jóváhagyását s visszaadva azt a következő módosításokkal.

A bevételnél, bevételnek veendő a városi tisztviselők fizetéséből a csökkentési aldozati adó alapján előálló összeg. Csatlósítottuk fűzött ügyesomban a költségvetés összes mellékletei. Az első tételnél 15 százalékkal csökkentendő a járulék az adóhivatatra vonatkozó kimutatással együtt. A második tételnél a községi alap Otája 20 százalékkal csökkentendő. A 4 és 17 iki tétel csökkentendő 10 százalékkal az utolsó három év bevételének közepesarányán kisebbre. A 18 és 19 tételnél mellékeltelessék szerződésnek másolata. A 23 tételnél az utóptódi 15 százalékkal csökkentessék. A 24 és 25 tételnél mellékelendő a kamatozó töké kimutatása. A 26 tételnél a községi adók és járulékok bevételének összege az utolsó három év közepesaránya összegéből tíz százalékkal csökkentendő veendő fel. (Ez megfelel 20 százalék költség adó csökkentésnek, minden minden évben tényleg több folyt be e címen, mint az a költségvetésbe elővont irányozva. A szerk. megjegyzése) Mellékelendő a hátralebka levők névszerinti kimutatása. A 30 tételnél 10 százalékkal csökkentendő a legutolsó három évben összegezhettek viszonyait. A 31 tételnél mint költségvetési többlet maradvány a pénztárban 1931 dec. 31 én található készpénz.

A kiadásoknál. A primár fizetése havi 10.000 (tíz) ezer leire szállítandó le.

(A nemzeti tanácsosok 28 ezer leit állapítottak meg. A szerk. jegyzete) Az alprimár fizetése nem lehet nagyobb, mint maximuma a primár fizetésének két harmadának. A fizetése címen csak az 1930 évi fizetési irányzatokból elő, tízen lévő lévőket különböző eloirányzása, tekintettel a költségvetés fizetési csökkentésről vonatkozó törvényre. A belügyminiszter 5920 | 1930 sz. rendeletének megfelelően a primár reprezentációs költség törölendő. (A nemzetiek havi öt ezer leit szavaztak meg Niciunak) Az állandó választmány tagjai részére az 1931 évi a gyűlésnek utáni díj összegszerűleg alapítandók meg. A 6 tételnél a tisztviselők lakbérpótléka törölendő s az nem lehet nagyobb, mint a mit az állami tisztviselők kapnak. A 8, 10, 13, 14, 15, 17, 19 és 20 iki tételnél 15 százalékkal csökkentendő a mult évvel szemben. A 24 tételnél az adóhivatal fentartása törölendő. A 35 tételnél az iskolás gyermekek összeírása alap törölendő. A 36 és 37 tétel csak új tartható fenn, ha a költségvetés egyensúlyozva van. A 38 tételnél az Astra támogatása törölendő. A 39 tételnél 15 százalékkal csökkentessék veendő fel. A 40, 41 és 42 tétel törölendő. A 44 tételnél az összeg 15% csökkentessék s így elutasítjuk Dr. Miocunak és társainak ezirányú fellebbezése, hogy az a tétel emeltessék. (Ez a tétel az egyháznak segélye, melyet Dr. R. Miocu, Dr. Muci kevéssé tartottak annakidején) A 47 tételnél az egészségügyi hivatal 15 ezer leie

meghagyandó. A 60 tételnél a személyzet mindegyike a megfelelő szolgálati részhez osztandók be. A gazdasági osztállyal csak kicsikocok, uceaseprók és sinter maradtak. A fellebbezés idevonatkozó részének is hely adatik. Recanu, Bódorg, Popoviciu és Butza hivatalnokok (?) megmaradhatnak hivatalukban, ha ők már az az előző év költségvetésében is bent voltak. Az 51 tételnél a szerződéses mellékeltendők. Az 54 tétel csökkentendő 15 százalékkal. A 60 tételnél a kiegészítő személyzet járandóságánál cseanolandó névszerinti kimutatása annak, hogy már az előző évben is a városnál voltak alkalmazva. A 61 tételnél a forrvas kiszállási jutaléka a tavalyi összegben veendő föl. A tisztviselők és állandó választmányi fizetéseik és járandóságainak összege nem haladhatja meg a rendes bevételek 25% át. (Eddig 50 százalékos volt.) A póthi-

telnyitás hitele emelendő a költségvetés egyensúlyozásával. Miclea Gyula görkath. lekész fellebbezése elutasított, mert az egyházi segélyek mikénti szétosztása a tanács hatáskörébe tartozik.

Déva, 1931 február 4 én.

Dr. Muresan főtitkár.

Olvaszhatatlan aláírás, pecsét

Ime a megyei tanács válasza a városi költségvetésre és ez mindenél jobban bizonyítja azt, hogy Dr. R. Mocuak és társainak igaz volt mikor a Nicuék által megcsinált költségvetést nem szavazták meg. Most újból kell tárgyalni az egészest és a fellebbezők már is elkészültek, hogy a község érdekeit meglegyen védve s a költségvetés egy legyen összeállítva, ahogy azt a tárvény előírja és nem pedig a hogy egyes kortes személyek azt nagyon is szeretnék.

A világ minden részében, millió meg millió házaszonny használja naponta a

„Kathreiner-féle Kneipp-malatakvét”

Ne mulassza el azonnal egy kávéfélért tenni. Meglátja, a legnagyobb meglepődést fogja kiderítenni.



Gyártásával egyenlő a

Heinrich Franck

Sőhne S. A. R.

București

Brașov

van megbízva.

Csak ezekben a csomagolásban,

Veress Béla unitárius lelkes erőszakkal gyámsága alá akarta helyezni az unitárius vallásra áttért tizenkilencéves fiut

Megirták a bucaresti lapok és mi is foglalkozunk vele, hogy a petroseni unitárius templom szuterin felátjárásán az idén több alkalommal jöttek össze a helybeli fiatalokból lányok és fiúk egyenesen s ott különböző szórakozásokkal töltötték az estét s az idő nagy részét önművelésre fordították a mit csak dicsegni lehet. Hogy, hogy nem, a helybeli fiatalokból mind többen jelentek meg az unitáriusok teastélyén, nemcsak unitáriusok, hanem más vallású is. A jelenlevő fiatalokat azonban ugylátszik nemcsak társadalmi szórakozásban reszesítették hanem, bizonyára maga az egyház lekész Veress Béla az unitáriusvallás érdekében is propagandát folytatott, mert mint értesülünk, az egyik fiatalembert, aki eddig a katolikus vallást vallotta magának, sikerült áttéríteni az unitárius hitre. Ez a tény nem jelent különösebb seményt, habár eltelendő, mert furcsa dolog az, hogy egy-egy házközség által rendezett teastélyen a szóra csak abból álljon, hogy fiatal és máz nem egészen férfiszámba menő gyerekmereket arra bírták rá, hogy hagyja el eddigi vallását és lépjen be a másik egyház körébe.

Amint említettük nem annak adunk különös jelentőséget, hogy az a fiatal ember unitárius lett, mert *tiszteleg és becsüljük az unitárius vallást is, mint a haladás zászlóvivőjét*, de a módszer, ahogy Veress Béla ebben az ügyben az megmutatta nem helyénvaló és nem hallgathatók el.

Mert mi történt? Az hogy annak a fiatal gyermeknek az édesanyját a napokban felhívták a vásároszhára és. ott az illetékes hivatal azt kérdezte tőle, hogy belemegy-e abba, hogy a fiának Veres Béla legyen a jóvába a gyámja.

Kellemetlen kérdések

— Mondja ki kedves Nicu polgármester uram, hogy van az, hogy még a prefetura és a megyei tanács is sokálta az ön 28 ezer leies havi fizetést? Mert úgy-bár ha nem sokálta volna, úgy nem szállította volna le havi tíz ezer leire. Ön az-mban v. gasztalódtat, mert még így is túl jó megvan fizetve.

— Mondja kedves Baczó ur, hogyan sikerült a Hunyadi papválasztás?

?

— Ki tudná megmondani, hogy petroseni város költségvetése jelenleg hol tartózkodik?

— A helyi kormánypárti hivatalos egyik számában azt írta, hogy a Dr Mocu listán megválasztott városi tanácsosok nem teljesítik a választóköri kátszemben fogadott kötelesegeiket, mert nem járnak az ülésekre el. Mindenki tudja, hogy Dr. R. Mocuék azért nem mentek a városi tanácsülésre, mert ott a nemzeti pártlistán megválasztott tanácsos urak törvénytelenül vezették az ügyeket és ehaz a törvénytelenséghez Dr. R.

A jó anya meglepetten hallgatta a jegező szavait és bővebb felvilágosítást kér s erre a jegező tudomásra adja, hogy Veress Béla unitárius lelkes akar a jövőben a fia felett gyámkodni, mivel a fia kitért az eddigi vallásából és áttért az unitárius vallásra. Mikor anya ezt meghallotta elaléltan roskadt a székre és percekig nem tudott szóhozjutani a csodálkozástól. Természetesen tiltakozott a tiszteletes urnak az eljárása ellen s tudomásra adja, hogy a fia felett lehet gyám erőszakkal és fenyegetéssel, de a hagyaték! ügyben semmi beleszólása sincsen.

Ez az eljárása a tiszteletes urnak nagy meglepetést keltett a lakosság körében s nem lehetett, hogy törvényes következményei is leszenek.

Megnyílt a CORVIN

női és férfi kötött áruház.

„Klygó” drogueria mellett.

Tisztelettel értesitem a nagyvándor közönségét, hogy „CORVIN” áruház név alatt női és férfi költő-táru, rövidrua és férfidivat különlegességek üzletét nyitottam a főteren, a „Klygó” drogueria mellett. A nehéz gazdasági viszonyok miatt sikerült a legolcsóbb árban, a legmodernebb, legfinomabb és legérlesebb harisnyákat pulovereket, női divatú keket, férfi nyakkendőket és díszmunkákat a közönség legérlesebb ismerének megfelelően beszerezni, hogy a nagyvándor közönség **legszolidabb**, és legfontosabb kiszolgálása garantálva van. Szives támogatást kérek

teljes tisztelettel

„CORVIN” Áruház

a „Klygó” drogueria mellett

Mocu és társai nem nyujthattak segédkezel nekik. Dr. R. Mocuék ugyanis törvénytelenség általán a költségvetés tetelet és azt meg is feltábrták a megyei tanácsoshz s a megyei tanács Dr. R. Mocuak és társainak adót igazat és a Nicuék által megszavazott költségvetést teljes egészében megváltoztatta.

Vagy is Dr. R. Mocu és társai valóban nem jártak a tanácsülésre, mert annak munkáját a köz érdekei ellenvalósnak látták. Hogy igazuk volt, azt igazolja a m. gyei tanács leirata Dr. Mocuhoz, amelyben értesíti volt polgármesterünket, hogy helyt adott a fellebbezésnek és a Nicuék által mamelukkukmódra megszavazott költségvetést teljes egészében megsemmisíti, illetve meg változtatja.

Csak azt szeretnénk tudni, hogy ezekután mit fog irni a nemzeti hivatalos arról a bizonyos köteleseggemteljesítésről? Ha a nemzeti párt listán megválasztott tanácsosak pedig csak egy picike kis ösztönzés és férfisság volna, úgy ezekután azonnal kellene nyujtani embloket a lemondásuk. A hogy mi ösmerjük Nicuácut ok maradtak.

D.

A városi adókövetőbizottság elnökének képviseli

A legutóbbi városi tácsülésen megválasztottak az idei városi adókövetőbizottság tagjait is, akik a következők: Dr. Halmos, Bajja és Veress Béla. Azutóbbi ellen kófogása van az iparosoknak, mert amig Veress Béla nem képvisel mást, mint önmagát, addig a legnagyobb ösúly az iparosozást egyáltalában nincsen képviselve. Az iparoság követeli, hogy Muntean Teodort nevezzik ki az adókövetőbizottságha.

Árlejtési hirdetmény

A lupeni róm. kath. Egyház a templom külső tatarozásának kömives és tető javítási munkálataira.

árlejtést

hirdet.

A munkálatokra vonatkozó feltételek a Plebánia hivatalban megtekintethetők.

— Az ajánlatok benyújtásának határideje 1931 április 15.

Egyháztanács

**SZEPLŐK
MÁJFOLTOK
PATTANÁSOK**
ellen, kizárólag

Kárpát Benzoe Crémét
használgjón, mely rögtön szépt. Készült

KÁRPÁTI JÁNOS
gyógyszertára

ARAD
Bulevardul Regele Ferdinand No. 62
Mindennapi kapható. Csakis a legpompább és
— Kárpáti nével ellátott doboz a valódi

1931. március 1-vel bevettük a fióküzleteinkben a külföldön is igen előnyösen bevált **Csoport-árakat**. — Kérje fióküzleteinkben a

280, 300, 320, 380, 520, 625 Leies

prima minőségű divatszín és formájú női-, férfi- és gyermekcipőinket. Hogy ezen rendszert és újítást kedvelté tegyük és verőnk érdeklődését a maximumig fokozzuk, 1931. március 1-től április 15-ig minden készpénzt vett cipő után egy ajándék-sorsjegyet adunk, mely részt vesz

Lei 100.000 Összenyeremény ajándék húzásban.

1. húzás 1931. márc. 25. II. húzás 1931. ápr. 15.

"DERBY" Cipőgyár R.-T.
ORADEA

Nyílt levél

Manyák József szatmári újságíróhoz

Azon titeltetlesek kéressel fordulunk önökhöz, hogy alábbi kérdéseinkre szíveskedjen 3 napon belül saját lapjában feleletet adni.

1) Mi a szándéka a „Haladás” kihozásával, melyre 1930 augusztus óta többszörösen becsületesül kötelezettséget vállalt a melyhez tölünk, mint a szerkesztő bizottság főnökvé és írásainkat kérte, ezt ezzel be is reklámizálta és ezáltal, a lap megnevezésével reánk zúdított egy írói hitelt és becsületet rontó helyzetet. Ön a lap megjelenéséről, mint mint fejezett ténnyről is értesített bennünket, de a lap ennek dacára sem jelent meg.

2) A megjelenésből, a lap bedolgozására fogadott aqvizitőrök költségének kiegyenlítésére tett e a fel-szólításokra intézkedést?

3) Mi a célja az Önnel levő s az Ön által tölünk összekért közlatokkal, melyek között Oláh Gábor ta-tulmány, Ceglédi István „Bűn és a ki a fejevel akeret boldogult és a kálvária alkották” című regénye, Kiss István „Elhaláltak” „Ifjúkötlet” alkották regénye, valamint Politikai ügyvezető és társadalmi tanulmányai „Kisváros” című regényrészlete már két éve, Oláh Gábor „Tömeg és egyén” című tanulmánya, Universális „Mi lett belőlünk” Csan. A. név és az orvos” stb drámaikusa, Kiss István „Későn jött minden” című regénye „Film és színház” rovatát is több tanulmánya Művészeti lexikonja, Oláh Gáborról és Szomory Dersőrről írt eszéje, Juhász Géza, Gulyás Pál, Kardos László, Benyovszky Pál stb. keziratai, amelyekkel közél egy éve hogy kérésére elküldte s azóta többszöri kérésére se ki nem hozta, se vissza nem küldte?

4) Hajlandó e elégtételt adni, enyhén szólva, félre-vezetésünkért és nevünknek meghurcolásáért, mely nem tudni mit okból, de mindenesetre az Ön szöve-gese folytán következett be a melyet Ön könnyen elhallgatott volna, mivel erre anyagi garancia is fel-lelt ámban.

Egyébként az ügy további pontjaira nézve részletes ismertető átiratot intéztünk Dr. Keener Miklóshoz, az Erdélyi és Magyar újságírók elnökehez és a szatmári tartományi vezetéséhez, melyben az ügy kivizsgálásá-t és elégtételadását kértük. Ennyit levél célja egy utolsó próba e csunya ügy bekés elintézésére, megjegyezve, hogy ideát mi ról más eljáráshoz vagyunk szokva lapszerkesztőnk írását, még ha azok légiu medvig kiadók is. Mi alkí jóhiszeműen segítségére sietünk egy Erdélyi lapnak, keserűen kiabálóknak óvakodunk a jövőben hasonló tenni.

Debrecen, 1931. március hó.
Oláh Gábor, Benyovszky Pál, Kiss István, Ceglédi István, Irok.

Az autobuszok indulása és érkezése

Cursa Rădu és a Rapid Vulkán

Érkezik reggel	9 órákor.
Indul Vulkánba délelőtt	1/2 12 órákor.
Érkezik délután	3 órákor.
Indul	5 órákor.

Cursa Antal Aninósza

Érkezik reggel	9 órákor.
Indul délelőtti aninósza	1/2 12 órákor.
Érkezik délután	3 órákor.
Indul	5 órákor.

Tg. Jiu—Petroseni

Indul délelőtti 10 órákor.	
delelőtti 5 órákor.	
Érkezik	3 órákor.
este	7 órákor.

Felhívjuk a zsvlölgyi közönséget, hogy tá-megassa az autobuszokat, akik egyezneknek a közönség érdekeinek megfelelően dolgozni.

Helyreigazitás

Baczó Lajos lónyal ref. esperes a sajtótörvényre való hivatkozással annak a közlést kéri, hogy ellene sem a lónyal-telepi egyház részéről, sem annak gondnoka sohasem adott be jelentést semhova, csapnacsak Szilágyi János emelt pannaal előtt a *Telett meg is csak ellene panaszkodott* akit az egyházi főhatóság pénzbüntetésre ítélt. Továbbá azt közli az esperes ur, hogy ő nem akarta a fogat visogatni a Zsvlölgyi Naplora.

As esperes ur szerint nem felel meg a valóságnak, hogy őt rendbűntetésre ítélték mert a legfőbb egyházbírószög ítéletének szövege a következő, Baczó esperes ur szerint:

„A romániai magyar református egyedemes egyház legfőbb bírósága, az egyházkerületi bírósága 10-1930 számú ítéletét helyben hagyja és közelezi. Szilágyi János panasza, hogy a feleb-bezéssel felmerült további 15.000 lej perkölséget 15 nap alatt végrehajtásá terhével fizesse be az erdélyi ref. egyházkerület pénztárába. Az irato-hat azzal küldi vissza az egyházkerület illeté-ségéhez, hogy Baczó Lajos elkész ellen az V. t. sz. 39. §-ában előírt intést, mint rendbűntetés alkalmazzá.

Ténhat az egyházfőhatóság Baczó esperes urral szemben a rendbűntetés meg is csak alkalmazzá meg akor is, ha mint Baczó esperes ur írja, ezt az íte-lest az egyházkerületi elnökség nem is alkalmazza. Hogy az ítéletbe Baczó esperes ur szerint minden-ki nek be kellene nyugodni, hát ez egészen furcsa fellogása az esperes urnak, merthaszn nem mindegy az egy-házziado szempontjából, hogy e miatti, vagy más miatti, fizetik a vagy nem fizetik az ottani hívek az egyházi adót.

Baczó esperes ur kiter nyilatkozatában Keresztes ur lónyal szerkesztése is és azt írja, hogy Keresztes ur azért elnököl a nevezetes gyűlésen, mert ő mint annak az egyháznak esperese, melynek felvilágosá-lása is hatáskörébe tartozik, nem elnökölhet. Keresztes ur Baczó ur szerint lapunkkal kapcsolatban cemmileg kijelentést nem tett, legalább is tölte erre felhatalma-zást nem kapott.

A magunk részéről községesen tesztünk eleget a nyilatkozat lekészésének, de kijelentjük, hogy ebben az ügyben töltek egyezően a lónyal hívek mellett állunk, mert hittel hitelesen tartjuk azt, hogy egy egy-közösség szíveté tagjából nyolcvanhárom az egyházi illetékes ítéletétől indokolatlanul lagadják meg. Ezt a tartatlan helyzetet maga a nyolcvanhárom esper-es ur is belátja és azt is belátja, hogy az illetékes ítéletének megtagadása az önmagtartása okozta illetve ő mérgeztette el a helyzetet.

Főügynökséget létesíték néhány nap múlva Petroseny városban kiscimlett sorsjegyek ely-helyezésére. Garanciáknesz urak pályázhatnak Nagy jóvedelmű kőpökség. Megkeresésék Mihályi Oradea, Pajta Mihai Viteázul 14.

Százit lónyal református hívő közölt nyolcvanhárom nem akó egyházi illetéket fizetni-Baczó esperes miatt

A lónyal református hívek kiáltott velünk, hogy ott legutobba a kb. százit református egyház hívő közölt nyolcvanhárom egy beadványt intézett az illetékes felsőbb hatósághoz, melyben kijelentik, hogy nem hajlandók mindaddig egyházi illetéket fizetni, míg Baczó Lajos jelenlegi esperes vezető az egyházi ügye-kei- vagy is ez annyit jelent, hogy a lónyal református egyházközösségnek annyira elhaltamadosott az ellentét a hívek és a papjuk között, hogy ebből ki-folyólag pusztulása van fősve az egyházközö-ség. Csodálkozunk a református egyház felsőbb hatóságán, hogy a helyzetet így elengedi megsegedni



— Az idegenek jelentkezőse. Az államren-dőség hivatala felhívja az összes idegen állam-polgárokat, hogy irataikkal 1931. április hó elsejéig jelentkezzenek az államrendőség hi-vatalában. Ugyancsak felhívja az államrendőség hivatala mindazokat, a kik eddig nem jelent-keztek, hogy irataikkal haladékk nélkül jelenjenek meg a fenti hivatalban. Azok a kik nem jelent-keznek a törvény szerint lesznek megbüntetve.

— Déván újból ocsóbb lett a hus. Déva város tanácsának állandó bizottsága 59 / 1931 számú rendeletével I. évi március hó 10-iki kezdettel a következő képpen maximuma a huslelték árait: marhahus 24 lei, öreg borju 24 szópós borju 30 és sertés hus 30 lei.

— Olvasóink felhívása. Kérjük, szívesked-jenek elvoslani a *Derby* cipőgyárnak lapunk mai számában megjelent hirdetését.

— Az építőiparosmesterek együlmét felhívjuk a lapuányi róm. kath. egyházközösség lapunk maizsámában megjelent árléjtésnyére.

— Kicsérlelték a hatonai igazolványok (líretek). A nagyvezérkar főnöke tudomásra hozza az 1918—1926 évfolyambeli tartalékos katonáknak, hogy katonai igazolványaikat (líretek) a következő módon újakra cseréljék ki: Csapattestükhöz egy kérvényt tartoznak benyújtani, melyhez mellékelik a régi líretek és egy 6 1 7 cm. nagyságú fényképet. A fénykép-en a rendőrhatalósággal kell igazoltatni a kérvényező személyazonosságát.

Valódi Erdélyi Konyha és Szakácsművészet. Illék jövött kiadásban az Erdélyi Konyha Kolozsvári Szakácskönyve I. t. Egy Székely Asszony. A 172 oldalas könyv tartalmaiból a következőket e-meljük ki: Levesek, Leveses való, Halhoz való hi-deg és meleg mártások, Halak. Hus koré valók, Sajtók, Fűszerek, Főtt teszták, Hídeg és meleg mártások, Különböző előéletek és husok, Sült teszták, Pudingok, Teasütemények, Torták, Kérek, parfék, Gyümölcsök, Különböző mézesasztók külön-böző gyümölcsök belezése, Koscsány és izek, Telire ettelt dolgok. A könyv ára 40 Lei és a kiadó le-gyönyörűskedő, kolozsvári cónál rendelhető meg. A 40 Lei belyében is küldhető.

Előfizetőink figyelmébe

Tisztelettel felkérjük azon előfizetőinket, akik az előfizetési díjjakkal hátralekbe van-nak hogy, szíveskedjenek azt haladéktalanul meg fizetni. A kiadótvalat.

— Rehabilitált adóhatalnok. Az elmúlt évben a felsőbb hatóság fellegtesztette Dávid adóhatali ellenőrt. A fellegtesztés egy feljelentés alapján történt s a vizsgálatot hosszú hónapokig folytatták s annak a vége a fellegtesztett hi-vatalnok teljes rehabilitálásával végződött, aki már el is foglalta petroseniben a hivatalát. Ö-röndünk neki, hogy ez a derék államhivatalnok teljes elégtételt kapott.

— Köszönetnyilvánítás. Mindazoknak, kik szerettet halottunk, Salamon Lipót elhunytával bennünket résztvevőkkel felkerestek és jelen-tőkkel földalmunkat egyhittették, ezutom mondunk halás köszönetet. Vulkán, 1931, március 10. A gázsló Salamon család.

D-I Tek.

Str.

Dohányzók!

Csak „Nicotan” használatával szokhatnak le a dohányzásról! Teljesen biztos és ártalmatlan. Utánvét, 140 leierű küldi azonnal „Nicotan” képviselet, Bucuresti Calea Mosilor 326.

Számtalan köszönő levél.



Ezen
REMINGTON PORTABLE
írógépet

Őn is megszerezheti
a legkedvezőbb részletfizetési feltételek mellett
Kérjen árajánlatot

Remington Írógépek központi Lerakafatól

Timisoara, Bulev. Regele Ferdinand 9

**Ha Bucurestbe érkezik keresse
fel az állomástól alig két
percre lévő**

Hotel „BRATU” szállodát

Calea Griviței 130 szám alatt,
a hol kényelmes és tiszta szobák kap-
hatók állandóan és nagyon jutányos árban.
Központ fűtés. Hűg és meleg víz.
Fürdő.

A zsilvölgyi közönség találkozó helye.
Kényelmes villamos összeköttetés a vá-
ros minden részébe.

Uzina Electrică soc. pe act.

Petroșeni — **Agnyrakfára** :
tart mindennemű magas és alacsony feszültségű szerelési anyaga-
kat. Csatlakozó, izolálóanyagok és tözökészlekek

— legjutányosabb ár
valemint **Standard, Philips és Nira Rádiókban,**
és **Rádió alkatrészekben nagy raktára minden igényt**
kielegti. A **Rádió osztály Petroșeni Bal, Regele**
Ferdinánd Marek házában van.

Ha Magyarországon

napi heti vagy szaklapokban
akar hirdetni
forduljon bizalommal
a közismert

Erdős József
hirdetési irodájához
Budapest,
VI. Teréz-körut 35.

Telefon: 125—58.
Eredeti kiadóiavatalki árak.
Többször hirdetésnél
tetemes engedmény.
Most megjelent
újságkatalógus
inyen.

„Agronomul-Gazdak”

Általános Biztosító Részvénytársaság

Alaptőke és biztonsági alap
600.000.000 — Leien felül

Érdeklőzőkben a DUNA bécsi és a
MAGDEBURGI biztosító társaságokkal va-
lamint a Chrissoveloni Bankkal.

Vállal legelőnyösebben tiz, élet, jég, állat,
betyörés, baleset, szavatosság, áveg, autó,
szállításny stb biztosításokat kartellenkivül
legelőnyösebb díjtételek mellett

Ezenkívül két olcsó díjtételek mellett
rendkívül előnyös alapon munkás bizto-
sításokat az egész zsilvölgyben.

Zsilvölgyi képviselet Petroșeni.

Str. P. Cie. (volt Mátyás ucca 2)

Egy hatvan éves zsilvölgyi polgár levele az Ursus sörrel

Sziből írok nektek édes atyámfia.
Szavát az öregnek megkell hallgatnia
Szegénynek gazdagnak s másnak is egyaránt.
Mert biz ez a tavasz jóval köszöntött ránk.

A legelső a mit ajánlok én nektek.
Hogy jó vigyázatok amikor sört vesztek.
Ilyenkor tavaszal sokféle az ital.
De egyik sem ér fel, **Ursus** habjaival.

Ez oszt az igazi, elsőrangú s jó is.
Árulja Schäfer is és lupényban Róth is.
Ursus sör a neve, oly jó mint a kenyér.
En mondom nektek, hogy mindennél többet ér.

Ez az igaz ital, tápláló s szereted.
Ez a te életed, ez a te kenyér.
Kellened jó érzés, kicsinynek és nagyoknak.
S az asszonyoknak is, ha **Ursus** sört kapnak.

De nekünk férfiaknak istenüccse kenyér.
Ki **Ursus** sört iszik, biz az száz évig él.
Eroben, étvágyban, nem csökken egy percig.
Teccik a nőnek is, mert a férje herceg.

Most zárom levelem és intő szöveget.
En is boldog vagyok ha **Ursus**-t ihatom.
Mert ez az italom, mára nem is nézek.
S azt az egyet tudom, hogy száz évig élek.

Nem dül jobbra balra, ki iszik belőle.
És csak annak akad igaz szeretője
A ki **Ursus** sörrel iszik egy pohárral.
Annak van csak joga táncolni leányal.

Nem mérge a leve, mint sok más italnak.
Használ az anyósnak, és a fiatalnak.
Ursus sör a legjobb orvosság és élet.
A ki nem ezt itta, a temetőé lett.

A ki nem ezt issza az idén meglátod.
Elveszti öszre a lelki boldogságot.
Beteg lesz, gyenge lesz, megöregszik szépen.
Mig az **Ursus** sörrel fordítva áll éppen.

Égész esztendőben kedvez neki minden.
Szereti az asszony s úgy köszönti, Kincsem.
Szerencse éri majd akármint is kezd el.
Hogyha **Ursus** sörrel köszönt rá a reggel.

A ki ezt nem hiszi, az egy bus kalandor.
Erre mérget veszek én és a Róth Andor.
Aki csak azért lett lupény Szaladonia.
Mert **Ursus** sört iszik, s szívet bu nem nyomja.

— **Fizessen elő a Zsilvölgyi Naplóra.** E.ő.
izetési árak: Egy hónapra 15 lei, A ki egy évre
előfizet értekes könyvajánlatokban részesül, amely t
teljesen ingyen küldünk meg. Hirdetések c | m 2 kint
8 lei.

Vegye meg az „Ellenőr” leg-
jobb számát. Egy egész napi
olvasmánya bi totisva van.

— **Orvosi hír.** Dr Bauer László fogorvos rende-
ését Petroșeni (Str Principele Carol volt Malea
ucca 3 szám alatt) megkezdi. Rendel fog és száj
betegnek naponta, d. e. 9—12 és d. u. 3—6 ig.

— **Uj gyermekorvos Dván.** Dr Grünfeld Henrik
gyermekorvos rendelőjét Str. Nicolae Iorga (volt Sa-
amon Ferencc-ucca) 12 szál alatt megnyitotta. Rendel
d. e. 10—12-ig d. u. 3—6-ig.

A Bucuresti Kávéház

Családi szórakozó hely.

Pontos kiszolgálás. Zene. Szolid árak

CSOKROKAT

névpai, lakodalmi és ünnepnapokra legszebben és
jutányos árban készít: Benedek kertészete, Petroșeni

Az „Ellenőr minden
száma az újságírás mű-
vészeté. Ríportok, cik-
kek. Érdeklősségek.

ÉPÜLETTA

és deszkaanyag minden mennyiségben
jutányos áron megrendelhető: Fűrésztelep

LONEA